



63 日本郵便
NIPPON

POST CARD

6900046

〒690-0065

松江市灘町83
中村勝輔
幸三

松江市木崎町
小松園機産米(株)
小松昭夫様

まわやかな秋晴が続きます。
朝早く起きて外に出て深呼吸を
するところまで気持ちいいです。
昨日の中海船上サングラスを
ハゲキ出雲から陽が昇る
感動の時では心に深く焼付きました。
太陽を一身に受けて暖かかったです。
ハイエネルギーが頂きました。
ご一緒のあの感動と共有できました。
一はご感謝と御礼を申し上げます。
そり急ぎ御礼申し上げます。
だんたん、だんたん。

江戸で奉公といひ三井越後屋の店先風景なり



出雲から陽が昇る 大山の麓の中海における朝日観賞ツアー参加について

魏 亜玲

2020 年 9 月 19 日実施

この度、貴重な朝日の実験観賞ツアーにご参加させて頂き本当に感謝しております。

宍道湖の夕日も綺麗で観光の名所となっていますが、中海から見た朝陽もとても綺麗でした。朝陽は綺麗だけではなく、地球上に生きているすべての生き物に光やたくさんのエネルギーを与えてくれたことを気付かせてくれたと感じました。大変の感動、感謝でいっぱいでした。

また、宍道湖から日本海へ流れていく大橋川の川水と、日本海から中海へ上がってきた潮水の流れの合流する境のところ、一つの巨大な龍が光りながら朝陽に向かって海に飛び込んでいくように感じて大変感動的でした。

当日夜、ウェイチャットに中国語でコメントを入れ、写真を付けて掲示しました。写真は 9 枚しか掲載られませんでした。たくさんの友達から「良いね！」を付けてくれたり、綺麗、見たいなどのコメントを寄せて頂いたりしていたことにも感動しました。

このような貴重な機会を頂きましたが、ウェイチャットに掲示して良い反響を頂いたにもかかわらず直ぐには関係者の皆様に一早く情報共有していなかったことに大変反省しています。情報社会では、スピードがとても重要であり、今後の行動に活かしていきます。

ウェイチャットに掲示した詳細は次の通りご共有いたします。

また、ウェイチャットのコメントについて、藤井雅樹様に英訳して頂き、感謝しています。



中国語コメント、写真をウェイチャット掲示した様子

コメント（日本語、英語）：

今日、私は、幸いに松江大橋川岸で船に乗って中海湖へ朝日の出の観賞体験活動に参加させて頂く機会がありました。太陽の光が無私に大地の闇を取り除き、人々やすべての生き物にエネルギーをもたらしてくれた・・・感動、感謝させられた・・・。また、穴道湖から大橋川経由で日本海に流れていく川の流れて、日本海から逆流で上がり潮水の流れと合流する境界が巨大な龍のように起伏の潮波に乗って大海へ飛び込んでいく・・・

Fortunately, today I had the opportunity to take a ship ride from the Matsue Ohashi Bridge and participate in the morning sunrise experience at Lake Nakami.

The light of the sun selflessly removed the darkness from the earth and brought energy to the people and all living things. I was very impressed and grateful.

The boundary between the river from Lake Shinji to the Sea of Japan, via the Ohashi River, where it meets the undulating tidal flow of the Sea of Japan like a huge dragon.

Go on.

Thank you very much.



友達から「良いね」、コメントの様子

上記コメントの日本語、英語：

・綺麗！（中国北京）

Beautiful! (Beijing, China)

・良い所だ！（中国）

It's a good place! (China)

・美しすぎる！

あなたと同じように美しい。

（アメリカ）

Too beautiful!

As beautiful as you. (America)



...

- ありがとうございました。(魏)

Thank you (Wei)

- こちらは山青水秀、自然風景が美しく感動的な場所がたくさんあります。(魏)

Here the mountains and water are beautiful, and there are many places where the natural scenery is beautiful and moving. (Wei)

- 皆様の関心、注目に感謝しております。皆様のご健勝をお祈りします (魏)

We thank you for your interest and attention.

I wish you all the best of luck. (Wei)



- 朝日も見なければならず、その後夕日も見なければならぬ! (米子)

I have to see the sunrise and then the sunset! (Yonago)

- この機会はまだあるか? 是非参加したい。(出雲)

Do you still have this opportunity?

I definitely want to participate. (Izumo)

- コロナが終息したら行きたい。(アメリカ)。

I want to go when the corona is over. (America).

- とても美しい。図7、図8はどこですか? (美保関)

Very beautiful. Where are Figures 7 and 8? (Mihonoseki)

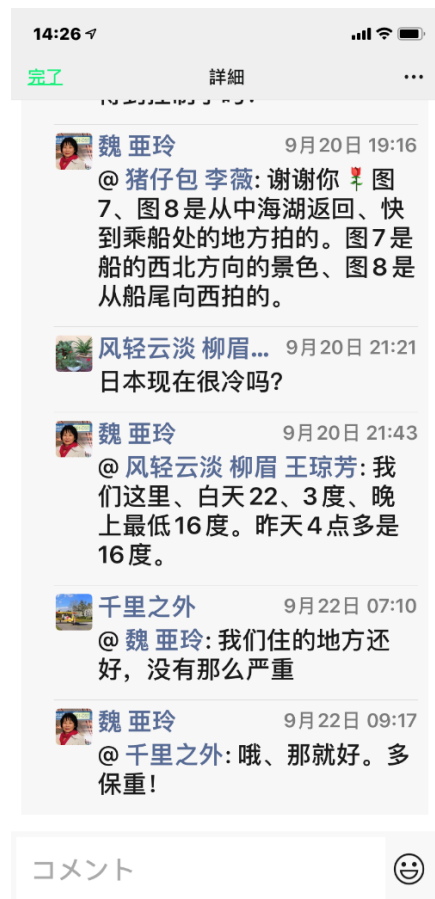
- いらっしゃってください。こちらは日本の田舎ですが、山青水秀! (魏)

Please come. This is the countryside of Japan

and the mountain and water are beautiful! (Wei)

- ありがとうございました (魏)

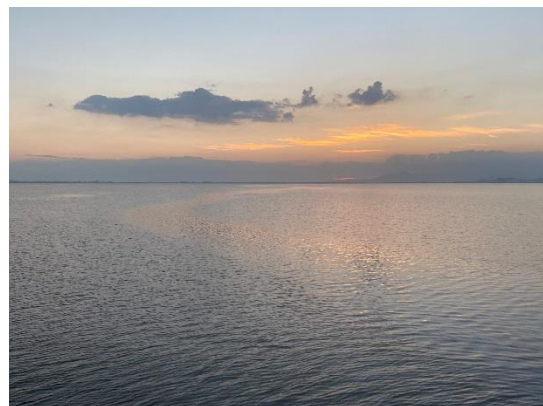
Thank you (Wei)



ウェイチャットに掲示した写真は次の通りです。



①中海へ向かう途中（先方：だんだん橋）



②中海湖面に光っている帯のようなのは
大橋川からの川水と日本海から上がってきた潮水の合流するところ

The shining belt on the surface of Lake Nakaumi
is where the water from the Ohashi River and
the tidal water from the Sea of Japan meet.

・図7と図8は、中海湖から搭乗場所に戻って
撮影したものです。図7は船の北西方向に向か
って、図8は船尾から西に向かって撮影したも
のです（魏）

Figures 7 and 8 were taken from Lake Nakaumi
at the boarding site. Figure 7 was taken toward
the northwest of the ship and Figure 8 was taken
from the stern to the west. (Wei)

・日本は今寒いですか？（中国）

Is Japan cold now? (China)

.....



③ 中海で見た朝日の様子



④ 皆様が朝日を観賞される様子



⑤ 中海で朝日を観賞中



⑥ 中海大橋の向こうの朝陽



⑦ 白鳥号乗場の近く、船から北西方向景色



⑧ 白鳥号の船尾より宍道湖に向かう風景



⑨ 白鳥号 乗り場

以上、この度は本当にありがとうございました。



小松昭夫 <akio@komatsuelec.co.jp>

AW: HPのアドレスを送付させていただきます【小松電機産業】

1 件のメッセージ

ipp@kabsi.at <ipp@kabsi.at>

2020年10月2日 2:28

To: 浜菜みやこ <hamana@komatsuelec.co.jp>, 小松昭夫 <akio@komatsuelec.co.jp>

小松社長様

浜菜みやこ様

ご連絡、ありがとうございます。

早速、動画をはじめ、ニュース報道、写真集など

拝見させていただきました。

朝陽ツアーはまさに八雲立つ出雲から日が昇るにふさわしく、参加者の皆様も本当にご満足されている風景に、感動いたしました。

そのツアーが世界平和へとつながる日ももう間近ではないでしょうか。

小松社長様のアイディアと実行力にはいつも鑑として

勇気付けられます。私もこのような現状においても何かできないかしらと微力ながら、Ippo（一歩）ずつ前進を目指しています。

今年は11月に日本に行く予定でしたが、東京の展示会も3月に延期されましたので、私も来年3月に日本へ行く予定です。その時には、朝陽ツアーにぜひ参加させていただきたいですね。それまでにコロナウィルスの収束を一日も早く願っております。

Ipp常子

Von: 浜菜みやこ <hamana@komatsuelec.co.jp>**Gesendet:** Donnerstag, 1. Oktober 2020 13:35**An:** ipp@kabsi.at; 小松昭夫 <akio@komatsuelec.co.jp>**Betreff:** HPのアドレスを送付させていただきます【小松電機産業】

Ipp常子様

先ほどは電話にてありがとうございました。

久しぶりにIppさんの美しくお元気なお声を聴くことが出来嬉しかったです。

HPのアドレス<https://www.hns.gr.jp/>

「オープンマインド朝陽ツアー」

写真集<https://www.hns.gr.jp/download/20200919sunrise.pdf>

動画<https://youtu.be/tX9aovHzJUE>

ニュース映像<https://youtu.be/OcnYI3LcZ2U>

「おはようサンデー」<https://www.komatsuelec.co.jp/arc/arc-radio.html>

ヨーロッパ下水道視察報告書<https://www.hns.gr.jp/download/200207EUshisatsu.pdf>

研究所のHP<https://www.hns.gr.jp/>

の「朝陽ツアー」の記事がパソコンでも閲覧できないようでしたら、またご連絡頂けますでしょうか。

小松電機産業株式会社 人間自然科学研究所
経営企画マネージャー 浜菜みやこ